



Die Stimmberechtigten der Gemeinde Kappel am Albis werden eingeladen zur

Gemeindeversammlung Politische Gemeinde

**auf Freitag, 29. November 2019, 20.00 Uhr,
in den kleinen Mühlesaal im Haus „Zur Mühle“, Kappel am Albis,
(im Anschluss an die Versammlung der Sekundarschule Hausen, Kappel, Rifferswil
Beginn 19.30 Uhr)**

zur Behandlung folgender Geschäfte:

Politische Gemeinde

1. Genehmigung Budget 2020 und Festsetzung des Steuerfusses 2020
2. Bauabrechnung des Baukredites für die Erweiterung und Sanierung der Schulanlage Tömlimatt – Genehmigung
3. Ersatzbeschaffung des Tanklöschfahrzeuges der Feuerwehr Oberamt – Kreditbewilligung
4. Sanierung der Gemeindestrasse Tömlimatt bis Waldhof – Kreditbewilligung und Genehmigung

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes (GG) sind vor der Gemeindeversammlung der betreffenden Gemeindevorsteherschaft *schriftlich* einzureichen.

Die vollständigen **Akten** liegen zwei Wochen vor der Versammlung während den Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Der Beleuchtende Bericht mit den vollständigen Akten kann ab Freitag, 15. November 2019, auf der Homepage www.kappel-am-albis.ch heruntergeladen werden oder wird auf Verlangen kostenlos zugestellt.

*Im Auftrag der Behörde
Gemeindeverwaltung Kappel am Albis*

Geschäft 1

Genehmigung Budget 2020 und Festsetzung des Steuerfusses 2020

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, sie möchte beschliessen:

1. *Das Budget der Politischen Gemeinde für das Jahr 2020 wird genehmigt; der Steuerfuss wird auf 80 % festgesetzt.*

Beleuchtender Bericht:

Das Budget 2020 ist das zweite Budget seit der Einführung des neuen Rechnungsmodells HRM2 und weist daher noch keine Zahlen aus dem Rechnungsjahr 2018 aus, da diese noch nach alter Rechnungslegung (HRM 1) erstellt worden sind.

Die Erfolgsrechnung zeigt einen Gesamtaufwand von CHF 5'498'000 und einen Ertrag ohne ordentliche Steuern von CHF 3'483'000, sodass ein durch Steuern zu deckender Aufwandüberschuss von CHF 2'015'000 verbleibt.

Bei einem mutmasslichen Gesamtsteuerertrag von CHF 2,8 Mio. wird zur Deckung des Aufwandüberschusses ein Steuerfuss von 80% (Vorjahr 80%) erhoben. Dies entspricht einem Steuerertrag von CHF 2'240'000. Der resultierende Ertragsüberschuss von CHF 225'000 wird dem Eigenkapital gutgeschrieben.

Im Budget 2020 werden Abschreibungen im Verwaltungsvermögen von CHF 143'000 budgetiert. Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen von CHF 1'373'000 auf.

Das Budget 2020 ist geprägt von tieferen Beiträgen aus dem kantonalen Finanzausgleich und höheren Ausgaben in den Bereichen Allgemeine Verwaltung, Bildung, Verkehr und Nachrichtenübermittlung.

* * *

* * *

Auszüge aus dem Budget 2020 der Politischen Gemeinde

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	S. 4 - 7
Steuerertrag und Steuerfuss	S. 8
Finanzierung	S. 9 - 10
Haushaltsgleichgewicht	S. 11
Erfolgsrechnung - Hauptaufgabenbereich	S. 12
Erfolgsrechnung - Gestufter Erfolgsausweis	S. 13
Investitionsrechnung	S. 14 - 16

* * *

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Das Budget 2020 wurde durch den Gemeinderat am 3. Oktober 2019 verabschiedet und dem Präsidenten der Rechnungsprüfungskommission zugestellt. Der Antrag der RPK wird rechtzeitig für die Aktenaufgabe der Gemeindeversammlung vorliegen.

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, das Budget 2020 zu genehmigen und den Steuerfuss antragsgemäss festzusetzen.

* * *

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Interne Zinsen

Der **Zinssatz** für die internen Verzinsungen gemäss § 36 VGG beträgt gemäss GR-Beschluss Nr. 10.7 vom 19.08.2019 1,5%. Verzinst wird der Wert Anfang Jahr.

Verzinst werden

- a) die Verpflichtungen der Gemeinde gegenüber Sonderrechnungen,
- b) die Guthaben und Verpflichtungen der Gemeinde gegenüber Spezial- und Vorfinanzierungen der Eigenwirtschaftsbetriebe,
- c) die Liegenschaften des Finanzvermögens,
- d) das Verwaltungsvermögen der Eigenwirtschaftsbetriebe.

Allgemeine Verwaltung Kurz und bündig

O

Im Budget 2019 wurden im Bereich Legislative und Finanz- und Steuerverwaltung diverse Positionen zu tief oder nicht budgetiert. Die Anforderungen an die Informatik sind nach wie vor steigend.

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
110.310200	22'000.00	10'000.00	12'000.00	Publikationsausgaben für Anzeiger 2019 nicht budgetiert
120.300000	90'000.00	80'000.00	10'000.00	Mehr Sitzungsaufwand
120.313000	23'000.00	10'000.00	13'000.00	Ein Neuzuzügeranlass ist im Jahr 2020 vorgesehen und neu werden auch Mitgliederbeiträge auf diesem Konto verbucht
210.301000	150'000.00	128'000.00	22'000.00	Pensenaufstockung per 1.1.2019, welche 2019 nicht budgetiert waren
220.313200	90'000.00	30'000.00	60'000.00	Dienstleistungen externe Fachberatung 2019 zu tief budgetiert
220.313300	67'000.00	55'000.00	12'000.00	Nutzungsaufwand für Informatik steigt aufgrund steigender Anforderungen
220.421000	-120'000.00	-100'000.00	-20'000.00	Mehreinnahmen infolge Bevölkerungswachstum
290.448000	-60'000.00	-72'000.00	12'000.00	Zu hoch budgetierte Mieteinnahmen im Budget 2019 aufgrund mehr Eigenbedarf (Feuerwehr)

1

ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT

Kurz und bündig

Tiefe Verwaltungskosten KESB aufgrund aktueller Hochrechnung

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
1400.363200	14'000.00	46'000.00	-32'000.00	Tiefe Verwaltungskosten KESB aufgrund aktueller Hochrechnung

2

Bildung

Kurz und bündig

Leicht höhere Kosten im Bereich Lehrerbesehung (durch den Kanton). Umverteilung von Aufwendungen vom Bereich Primarschule in den Bereich Volksschule Sonstiges. Mehrausgaben im Bereich externe Sonderschulung.

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
2120.313000	24'000.00	13'000.00	11'000.00	Mehr Zivildienstleistende
2120.361100	771'000.00	734'000.00	37'000.00	Höhere Abgaben an Volksschulamt für Lehrerbesehdungen
2180.301000	52'000.00	65'000.00	-13'000.00	Lohnkosten tiefer aufgrund Rotationsgewinn
2180.422000	-80'000.00	-68'000.00	-12'000.00	Mehr Elternbeiträge durch mehr Kinder in den Tagesstrukturen
2190.301000		36'000.00	-36'000.00	Im Budget 2019 wurden die Bereiche Schulleitung und Schulverwaltung unter einer Funktion geführt. Diese müssen gemäss HRM2 Kontoplan aber getrennt dargestellt werden.
2190.315800		17'000.00	-17'000.00	dito
2191.301000	46'000.00		46'000.00	dito
2192.311300	13'000.00		13'000.00	Zusätzliches Konto gemäss HRM2
2192.313000	17'000.00	2'500.00	14'500.00	Ein Teil dieser Ausgaben wurden früher in der Funktion Primarschule geführt. Ab 2020 wird dies in der Funktion Volksschule Sonstiges abgebildet
2192.315800	16'000.00		16'000.00	Lizenzerneuerungen werden neu unter diesem Konto geführt.
2200.363200	61'000.00	79'000.00	-18'000.00	Tiefere Kosten für den Schulzweckverband
2200.363400	170'000.00	90'000.00	80'000.00	Mehr externe Sonderschulung zu erwarten

3

Kultur, Sport und Freizeit
 Kurz und bündig

Die Dorfzeitung wird neu im Bereich Massenmedien budgetiert.

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
3320.310200	25'000.00	0.00	25'000	Neue Funktion unter HRM2 für Dorfzeitung "Drü-Dörfli-Ziitig"

4

Gesundheit
 Kurz und bündig

Im Pflegebereich werden die aktuellen Fälle hochgerechnet.

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
4125.363200	25'000.00	40'000.00	-15'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
4125.363500	100'000.00	140'000.00	-40'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
4125.363700	12'000.00		12'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
4210.363400	9'000.00	52'000.00	-43'000.00	Zu hoch budgetierte Kosten für die Spitex Knonaueramt im Budget 2019
4215.363550	67'000.00		67'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
4215.363600		42'000.00	-42'000.00	falsches HRM2 Konto im Budget 2019

5

Soziale Sicherheit

Kurz und bündig

In allen Bereichen Hochrechnung gemäss aktueller Fälle budgetiert.

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
5120.363710	20'000.00	50'000.00	-30'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5120.463000	-11'000.00	-27'500.00	16'500.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5120.463100	-9'000.00	-22'500.00	13'500.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5220.363720	111'000.00	90'000.00	21'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5320.363721	110'000.00	120'000.00	-10'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5440.363200	50'000.00	62'000.00	-12'000.00	Tiefere Beiträge für das Jugendsekretariat
5440.363600	17'000.00		17'000.00	falsches HRM2 Konto im Budget 2019
5720.363730	35'000.00	60'000.00	-25'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5720.363734		20'000.00	-20'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5720.363735		120'000.00	-120'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5720.463735		-120'000.00	120'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
5730.316000	26'000.00		26'000.00	Asylwesen hat eigene Funktion, Hochrechnung aktueller Fälle
5730.363700	20'000.00		20'000.00	Asylwesen hat eigene Funktion, Hochrechnung aktueller Fälle
5730.463100	-44'000.00		-44'000.00	Asylwesen hat eigene Funktion, Hochrechnung aktueller Fälle

6

Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Kurz und bündig

Höhere Abschreibungen infolge neuer Investitionen im Bereich Gemeindestrassen

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
6150.330010	93'000.00	10'000.00	83'000.00	Höhere Abschreibungen infolge neuer Investitionen
6210.363100	34'000.00	81'000.00	-47'000.00	Nur noch die Kosten für den Bahninfrastrukturfonds werden in diesem Konto verbucht
6220.363400	45'000.00		45'000.00	Neu sind die Kosten für den Zürcher Verkehrsverbund in diesem Konto verbucht

8

Volkswirtschaft
 Kurz und bündig

Neue Funktion Banken und Versicherungen gemäss Musterkontenplan.

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
8500.460400	0.00	-80'000.00	80'000.00	Neu wird die Dividendenausschüttung der ZKB unter der Funktion Banken und Versicherungen abgebildet
8600.460400	-115'000.00	0.00	-115'000.00	Neu wird die Dividendenausschüttung der ZKB unter der Funktion Banken und Versicherungen abgebildet

9

Finanzen und Steuern
 Kurz und bündig

Kantonaler Finanzausgleich fällt aufgrund gestiegener Steuerkraft 2018 und Steuerfussissenkung tiefer aus.

Konto	Budget 2020	Budget 2019	Differenz	
9100.400000	-2'000'000.00	-1'880'000.00	-120'000.00	Prognosen für Steuereinnahmen gemäss Steuerabschluss Juni 2019
9100.400010	-100'000.00	-261'000.00	161'000.00	Prognosen für Steuereinnahmen gemäss Steuerabschluss Juni 2019
9100.400050	40'000.00	100'000.00	-60'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
9100.400100	-225'000.00	-265'000.00	40'000.00	Prognosen für Steuereinnahmen gemäss Steuerabschluss Juni 2019
9100.400110	-20'000.00	-36'000.00	16'000.00	Prognosen für Steuereinnahmen gemäss Steuerabschluss Juni 2019
9100.400200	-250'000.00	-150'000.00	-100'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
9100.402200		-700'000.00	700'000.00	Grundstückgewinnsteuern auf Funktion Sondersteuern
9101.402200	-500'000.00		-500'000.00	Hochrechnung gemäss aktueller Fälle
9300.363200	181'000.00	303'000.00	-122'000.00	Finanzausgleich gemäss Verfügung vom 30. August 2019
9300.462150	-797'000.00	-1'289'000.00	492'000.00	Finanzausgleich gemäss Verfügung vom 30. August 2019
9300.462161	-205'000.00	-290'000.00	85'000.00	Finanzausgleich gemäss Verfügung vom 30. August 2019
9300.462162	-168'000.00	-187'000.00	19'000.00	Finanzausgleich gemäss Verfügung vom 30. August 2019
9610.340900	1'000.00	20'000.00	-19'000.00	Falsches Konto im Budget 2019 für Zinsen aus Steuerforderungen
9901.389400		1'000'000.00	-1'000'000.00	Keine weitere Einlage in die finanzpolitische Reserve

Steuerertrag und Steuerfuss

Steuerertrag und Steuerfuss		Budget 2020	Budget 2019
Steuerbedarf			
Gesamtaufwand		5'498'000	6'331'500
Ertrag ohne ordentliche Steuern Rechnungsjahr		3'483'000	4'335',000
Zu deckender Aufwandüberschuss (-)		-2'015'000	-1'996'500
Steuerertrag und Steuerfuss			
	Budget 2020	Budget 2019	
Einfacher Gemeindesteuerertrag netto, 100 %	2'800'000	2'700'000	
Steuerfuss	80%	80%	
Zusammensetzung Steuerertrag:			
4000.0 Einkommenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr	2'000'000	1'880'000	
4001.0 Vermögenssteuer natürliche Personen Rechnungsjahr	225'000	265'000	
4010.0 Gewinnsteuer juristische Personen Rechnungsjahr	10'000	10'000	
4011.0 Kapitalsteuer juristische Personen Rechnungsjahr	5'000	5'000	
Steuerertrag Rechnungsjahr	2'240'000	2'160'000	
Steuerertrag Rechnungsjahr		2'240'000	2'160'000
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	225'000	163'500

Finanzierung

Finanzierung	Gesamthaushalt Budget 2020	Allgemeiner Haushalt Budget 2020	Eigenwirtschaftsbetriebe Budget 2020
+ Ertragsüberschuss	225'000	225'000	-
- Aufwandüberschuss	0	0	-
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	43'000
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	18'000
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	143'000	116'000	27'000
- Ertrag aus Aufwertungen	0	0	0
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	43'000	0	0
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	18'000	0	0
+ Einlagen in das Eigenkapital	0	0	0
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0	0
Selbstfinanzierung	393'000	341'000	52'000
./. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	1'373'000	981'000	422'000
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-980'000	-640'000	-370'000
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	29%	35%	12%

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte	
> 100 %	ideal
80 - 100 %	gut bis vertretbar
50 - 80 %	problematisch
< 50 %	ungenügend

Finanzierung

Finanzierung - Eigenwirtschaftsbetriebe	Abwasserbeseitigung Budget 2020	Abfallwirtschaft Budget 2020
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	43'000	0
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	0	-18'000
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	24'000	3'000
- Ertrag aus Aufwertungen	0	0
+ Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0
+ Einlagen in das Eigenkapital	0	0
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0
Selbstfinanzierung	67'000	-15'000
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	322'000	100'000
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-255'000	-115'000
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	21%	12%

Haushaltsgleichgewicht

Ausgleich des Budgets

Regel: Der Gemeindesteuerfuss wird grundsätzlich so festgesetzt, dass die Erfolgsrechnung des Budgets ausgeglichen ist (§ 92 Abs. 1 GG).

Jahresergebnis Erfolgsrechnung	Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss (+) gemäss Budget	225'000
---------------------------------------	---	----------------

Zulässiger Aufwandüberschuss

Regel: Pro Jahr darf ein Aufwandüberschuss in der Höhe der budgetierten Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen zuzüglich 3% des Steuerertrags budgetiert werden (§ 92 Abs. 2 GG).

Ist das Finanzvermögen grösser als das Fremdkapital [Nettovermögen], darf von Abs. 2 abgewichen und bis zur Höhe der Differenz ein Aufwandüberschuss budgetiert werden (§ 92 Abs. 3 GG).

Falls Einlagen in die Vorfinanzierungen (§ 90 Abs. 3 GG) oder in die Reserve (§ 123 Abs. 2 GG) budgetiert werden, darf im Budget kein Aufwandüberschuss resultieren.

Finanzvermögen per 01.01.2019 (nach Bilanzanpassungsbericht)	13'268'472.83
./. Fremdkapital per 01.01.2019 (nach Bilanzanpassungsbericht)	-2'107'578.62
= Nettovermögen (+) / Nettoschuld (-) per 01.01.2019	<u>11'160'894.21</u>

Ist das Finanzvermögen grösser als das Fremdkapital (Nettovermögen) darf ein Aufwandüberschuss in gleicher Höhe budgetiert werden.

Zulässiger Aufwandüberschuss bei einem Nettovermögen	11'160'894
---	-------------------

Ist das Finanzvermögen kleiner als das Fremdkapital (Nettoschuld) darf ein Aufwandüberschuss in der Höhe der Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen des allgemeinen Haushalts zuzüglich 3 % vom Steuerertrag des Rechnungsjahres budgetiert werden.

Abschreibungen allgemeiner Haushalt	116'000
3 % vom Steuerertrag Rechnungsjahr	67'200

Zulässiger Aufwandüberschuss bei einer Nettoschuld	183'200
---	----------------

	Funktion	Sachkonto	
Einlagen in Vorfinanzierungen	xxxx	3893.xx	0
Einlagen in finanzpolitische Reserve	9900	3894.xx	0

Erfolgsrechnung

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1'067'000	429'000	910'000	421'000	0.00	0.00
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	297'000	80'000	308'000	74'500	0.00	0.00
2 Bildung	2'214'000	90'000	2'034'500	79'000	0.00	0.00
3 Kultur, Sport und Freizeit	59'000	0	19'500	0	0.00	0.00
4 Gesundheit	255'000	1'000	303'000	1'000	0.00	0.00
5 Soziale Sicherheit	513'000	181'000	647'000	288'500	0.00	0.00
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	376'000	11'000	278'500	11'500	0.00	0.00
7 Umweltschutz und Raumordnung	362'000	306'000	336'000	297'000	0.00	0.00
8 Volkswirtschaft	31'000	145'000	43'000	113'000	0.00	0.00
9 Finanzen und Steuern	324'000	4'480'000	1'452'000	5'209'500	0.00	0.00
Total Aufwand / Ertrag	5'498'000	5'723'000	6'331'500	6'495'000	0.00	0.00
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	225'000	0	163'500	0	0.00	0.00
Total	5'723'000	5'723'000	6'495'000	6'495'000.00	0.00	0.00

Erfolgsrechnung

Gestufferter Erfolgsausweis	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
30 Personalaufwand	1'221'000	1'122'500	0.00
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'274'000	1'029'000	0.00
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	143'000	29'000	0.00
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	43'000	58'500	0.00
36 Transferaufwand	2'554'000	2'817'000	0.00
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<i>Total Betrieblicher Aufwand</i>	<i>5'235'000</i>	<i>5'056'000</i>	<i>0.00</i>
40 Fiskalertrag	3'112'000	3'243'000	0.00
41 Regalien und Konzessionen	1'000	500	0.00
42 Entgelte	564'000	524'500	0.00
43 Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	18'000	19'000	0.00
46 Transferertrag	1'579'000	2'245'500	0.00
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
<i>Total Betrieblicher Ertrag</i>	<i>5'274'000</i>	<i>6'032'500</i>	<i>0.00</i>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	39'000	976'500	0.00
34 Finanzaufwand	5'000	20'000	0.00
44 Finanzertrag	191'000	207'000	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	186'000	187'000	0.00
Operatives Ergebnis	225'000	1'163'500	0.00
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	1'000'000	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0	-1'000'000	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	225'000	163'500
		163'500	0.00
39 Interne Verrechnungen: Aufwand	258'000	255'500	0.00
49 Interne Verrechnungen: Ertrag	258'000	255'500	0.00
Total Aufwand	5'498'000	6'331'500	0.00
Total Ertrag	5'723'000	6'495'000	0.00

Investitionsrechnung Einzelkonten VV nach Funktionen

Budget / 17.09.2019

1.1.2020 - 31.12.2020

BU IR VV Funkt 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
I	IR Total Einnahmen / Ausgaben	1'463'000	1'463'000	1'040'000	1'040'000		
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG <i>Nettoergebnis</i>	260'000	260'000	200'000	200'000		
02	Allgemeine Dienste <i>Nettoergebnis</i>	260'000	260'000	200'000	200'000		
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges <i>Nettoergebnis</i>	260'000	260'000	200'000	200'000		
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	260'000		200'000			
290.5040.00	Dachsanierung Gemeindesaal	200'000		200'000			
290.5040.01	Sanierung Kleiner Mühlesaal	60'000					
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoergebnis</i>	101'000	40'000				
			61'000				
15	Feuerwehr <i>Nettoergebnis</i>	101'000	40'000				
			61'000				
150	Feuerwehr <i>Nettoergebnis</i>	101'000	40'000				
			61'000				
1500	Feuerwehr	101'000	40'000				
1500.5060.00	Feuerwehrfahrzeug neu	101'000					
1500.6310.00	Beiträge von Kanton und Konkordate		40'000				
2	BILDUNG <i>Nettoergebnis</i>			150'000	150'000		
21	Obligatorische Schule <i>Nettoergebnis</i>			150'000	150'000		
217	Schulliegenschaften			150'000			

Investitionsrechnung Einzelkonten VV nach Funktionen

Budget / 17.09.2019

1.1.2020 - 31.12.2020

BU IR VV Funkt 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<i>Nettoergebnis</i>				150'000		
2170	Schulliegenschaften			150'000			
2170.5060.00	Ersatz Heizkessel			150'000			
4	GESUNDHEIT			202'000			
	<i>Nettoergebnis</i>				202'000		
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime			202'000			
	<i>Nettoergebnis</i>				202'000		
411	Spitäler			202'000			
	<i>Nettoergebnis</i>				202'000		
4110	Spitäler			202'000			
4110.5540.00	Spital Affoltern AG			202'000			
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	480'000		100'000			
	<i>Nettoergebnis</i>		480'000		100'000		
61	Strassenverkehr	480'000		100'000			
	<i>Nettoergebnis</i>		480'000		100'000		
615	Gemeindestrassen	480'000		100'000			
	<i>Nettoergebnis</i>		480'000		100'000		
6150	Gemeindestrassen	480'000		100'000			
6150.5010.00	Tiefbauten Gemeindestrassen	480'000		100'000			
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	502'000	80'000	308'000	80'000		
	<i>Nettoergebnis</i>		422'000		228'000		
72	Abwasserbeseitigung	402'000	80'000	308'000	80'000		
	<i>Nettoergebnis</i>		322'000		228'000		
720	Abwasserbeseitigung	402'000	80'000	308'000	80'000		
	<i>Nettoergebnis</i>		322'000		228'000		

Investitionsrechnung Einzelkonten VV nach Funktionen

Budget / 17.09.2019

1.1.2020 - 31.12.2020

BU IR VV Funkt 6stellig

Nummer	Bezeichnung	Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	402'000	80'000	308'000	80'000		
7201.5020.00	Wasserbau	100'000		100'000			
7201.5030.00	Uebrige Tiefbauten	230'000		150'000			
7201.5290.01	GEP/Gefahrenkarte	40'000					
7201.5620.00	ARA Knonau	32'000		58'000			
7201.6370.00	Kanalisationsanschlussgebühren		80'000		80'000		
73	Abfallwirtschaft	100'000					
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>100'000</i>				
730	Abfallwirtschaft	100'000					
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>100'000</i>				
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	100'000					
7301.5030.00	Uebrige Tiefbauten	100'000					
9	FINANZEN	120'000	1'343'000	80'000	960'000		
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>1'223'000</i>		<i>880'000</i>			
99	Nicht aufgeteilte Posten	120'000	1'343'000	80'000	960'000		
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>1'223'000</i>		<i>880'000</i>			
999	Abschluss	120'000	1'343'000	80'000	960'000		
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>1'223'000</i>		<i>880'000</i>			
9999	Abschluss	120'000	1'343'000	80'000	960'000		
9999.5900.00	Passivierte Einnahmen	120'000		80'000			
9999.6900.00	Aktivierete Ausgaben		1'343'000		960'000		

Geschäft 2

Baukredit für die Erweiterung und Sanierung der Schulanlage Tömlimatt - Genehmigung der Abrechnung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, sie möchte beschliessen:

1. Die Abrechnung des Baukredites für die Erweiterung und Sanierung der Schulanlage Tömlimatt mit Gesamtkosten von CHF 5'384'757.95 (inkl. MWST) und einer Kostenüberschreitung von CHF 184'757.95 wird genehmigt.

Beleuchtender Bericht:

Die Stimmbevölkerung hat an der Urnenabstimmung vom 12. April 2015 den Baukredit über CHF 4'900'000 für die Erweiterung und Sanierung der Schulanlage Tömlimatt bewilligt.

In der Abstimmungsvorlage zu Handen der Urnenabstimmung vom 12. April 2015 ist erwähnt, dass der Kostenvoranschlag über CHF 4'900'000 mit einer Kostengenauigkeit von +/- 10% (gemäss SIA) behaftet ist.

Mit Beschluss vom 22. Januar 2018 hat der Gemeinderat Kappel am Albis Nachträge resp. Vergabeerhöhungen von insgesamt CHF 300'000 beschlossen. Der Nachtragskredit über CHF 300'000 war zu bewilligen, da Massnahmen für die Erdbebenertüchtigung und den Strahlenschutz Zivilschutz ergriffen werden mussten. Nebst diesen Posten sind diverse Anpassungen, aus der Bauphase resultierend, und Mehrkosten infolge einer Rechtsstreits bewilligt worden. Der Gesamtkredit beläuft sich entsprechend auf CHF 5'200'000.

Übersicht:

Baukredit Urnenabstimmung vom 12.04.2015	CHF 4'900'000.00
Nachträge Kompetenz Gemeinderat vom 22.01.2018	<u>CHF 300'000.00</u>
<i>Total bewilligte Kredite</i>	<i>CHF 5'200'000.00</i>
Gesamtkosten gemäss Bauabrechnung	<u>CHF 5'384'757.95</u>
Kreditüberschreitung	<u>CHF 184'757.95</u>

Die Abrechnung schliesst somit mit einer Kreditüberschreitung von CHF 184'757.95 (Abweichung +3.55%) gegenüber dem bewilligten Kredit von CHF 5'200'000 ab. Die Mehrkosten sind hauptsächlich auf die juristische Auseinandersetzung gegen die GU-Vergabe zurückzuführen. Ein Teil der Mehrkosten konnte mit den eingerechneten Reserven für Unvorhergesehenes aufgefangen werden.

Die detaillierte Abrechnung befindet sich in der Aktenaufgabe für die Gemeindeversammlung.

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Das Geschäft wurde durch den Gemeinderat am 3. Oktober 2019 verabschiedet und dem Präsidenten der Rechnungsprüfungskommission zugestellt. Der Antrag der RPK wird rechtzeitig für die Aktenauflage der Gemeindeversammlung vorliegen.

* * *

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen.

* * *

Geschäft 3

Ersatzbeschaffung des Tanklöschfahrzeuges der Feuerwehr Oberamt – Kreditbewilligung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, sie möchte beschliessen:

1. *Die Gemeindeversammlung stimmt dem Ersatz des Tanklöschfahrzeuges zu und genehmigt den Investitionskredit von CHF 101'358.94, inkl. MWST.*

Beleuchtender Bericht:

Die Feuerwehr Oberamt ist im Besitz eines Tanklöschfahrzeuges der Marke Iveco 190 E 34W. Das Fahrzeug wurde im Jahre 1994 gebaut. Die Gebäudeversicherung des Kantons Zürich (GVZ) rechnet mit einer Lebensdauer von rund 25 Jahren. Diese Lebensdauer ist nun erreicht.

Das Fahrzeug weist an verschiedenen Stellen einen erheblichen Rostbefall auf. Aufgrund des regelmässigen und stetigen Unterhalts ist es aber immer noch bedingt einsatzfähig. Viele Komponenten und Arbeitsgeräte sind veraltet und entsprechen nicht mehr den Pflichtvorgaben der (GVZ). Neueres Pflichtmaterial und Einbauelemente fehlen. In den letzten Jahren wurden nur noch Material und Komponenten angeschafft, die mit einem Ersatzfahrzeug kompatibel sind.

Vorliegend ist deshalb eine Ersatzbeschaffung zu prüfen, welche gemäss Ziffer 7 Absatz 3 des Feuerwehrzusammenarbeitsvertrages bereits vorgesehen ist. Demnach erfolgt die Anschaffung gemeinsam mit den Partnergemeinden Hausen am Albis und Rifferswil gemäss dem in dieser Bestimmung genannten Kostenverteilungsschlüssel.

Erwägungen

Ein Ersatz des Lastwagenchassis oder des Aufbaus mit allen Einsatzkomponenten kann nicht getrennt erfolgen. Kostenmässig ist eine gleichzeitige Ersatzbeschaffung die beste Variante.

Die Ersatzbeschaffung eines Tanklöschfahrzeuges erfolgt in Absprache mit der GVZ. Sie führt die Submission mit Ausschreibung und Pflichtenheft durch. Damit wird sichergestellt, dass keine Preisabsprachen stattfinden können und die Beschaffungen unter Eingabe von Konkurrenzofferten erfolgt. Zudem wirkt sich die Koordination mit weiteren Beschaffungen durch andere Feuerwehren positiv auf den Preis aus.

Eine Arbeitsgruppe bestehend aus Vertretern der drei Feuerwehren Kappel am Albis, Hausen am Albis und Rifferswil sowie der jeweiligen Sicherheitsvorstände hat das Anforderungsprofil und das Pflichtenheft für ein gemeinsames Tanklöschfahrzeug erarbeitet. So konnten die spezifischen Bedingungen der Feuerwehr Oberamt, zum Beispiel die geringere Raumhöhe im Feuerwehrdepot Hausen am Albis, in der Ausschreibung berücksichtigt werden.

Die Ausschreibung durch die GVZ ist bereits, unter Vorbehalt der Kreditgenehmigungen der jeweiligen Gemeinden, erfolgt und ergab folgendes Ergebnis:

Lastwagenchassis: Mercedes Benz Atego
 Aufbau: Firma Carrosserie Rusterholz

Folgendes Pflichtmaterial ist in dieser Anschaffung enthalten:

Lastwagenchassis:

Allrad-Feuerwehrfahrgestell, Automatikgetriebe

Motorleistung: 220 KW / 299 PS

Hubraum 7698 ccm

Gewicht: 16000 kg

Aufbau:

Das Pflichtmaterial wird von der GVZ vorgegeben. Es enthält unter anderem die Mannschaftskabine, Pumpen, Pumpenbedienung, Schnellangriff, Lüfterlift und Leiterlift für die Leiter auf dem Dach.

Das Lastwagenchassis und das Pflichtmaterial werden von der GVZ zu 50% subventioniert.

Folgende Optionen sind ebenfalls im Preis enthalten:

Lastwagen Optionen:

- verstärkte Motorenbremse
- Fahrerhausrückwand mit Fenster

Aufbau:

- Stromgenerator
- Rückfahrkamera
- Trittverbindungen Hinterachse
- Heckmodul Maschinistenfunk
- Druckluftschlauchroller
- Hygieneset

Die gewählten Optionen sind für den Einsatz der Feuerwehr Oberamt und für die Sicherheit von Material und Mensch von zentraler Bedeutung.

Kosten

Die Kosten für das neue TLF Oberamt stellen sich wie folgt zusammen:

Teil Lastwagen (Chassis)

Mercedes Benz Atego (subventionsberechtigt 50%)	CHF	114'800.00
Optionen	CHF	469.00
MWST 7.7%	CHF	8'875.70
Zwischentotal Teil Lastwagen	CHF	124'144.70

Teil Aufbau

Pflichtmaterial (subventionsberechtigt 50%)	CHF	270'500.00
Optionen	CHF	36'050.00
MWST 7.7%	CHF	23'604.35
Zwischentotal Teil 2	CHF	330'154.35

Teil Anpassungen

Spezielle Anpassungen Fahrzeug und Aufbau für Bedürfnisse Feuerwehr Oberamt	CHF	30'000.00
---	-----	-----------

Total (ohne 50% Subventionen) CHF 484'299.00

Die zu erwartenden Subventionen aus Teil 1 (CHF 57'400) und Teil 2 (CHF 135'250) belaufen sich auf CHF 192'650. Gemäss Subventionszusicherung Z2018.132 vom 15. Juni 2018 wird eine maximale Subvention von CHF 210'00.00 der Feuerwehr Oberamt ausbezahlt.

Da der Verteilschlüssel für das Jahr 2019 oder gar 2020 vor Jahresende noch nicht berechnet werden kann, einigen sich die drei beteiligten Gemeinden Hausen am Albis, Kappel am Albis und Rifferswil auf den (letzten bereits feststehenden) Verteilschlüssel aus dem Jahr 2018. Der Verteilschlüssel wird von der GVZ aufgrund den Basiswerten Gebäudeversicherungssummen und Einwohnern (jeweils in Fr./Anzahl und in Prozenten) pro Jahr festgelegt und sieht für das Jahr 2018 wie folgt aus:

Hausen am Albis	Kappel am Albis	Rifferswil
60.416%	20.929%	18.655%

Für die für das Jahr 2020 vorgesehene Anschaffung des neuen TLF Oberamt ergeben sich unter Anwendung des genannten Verteilschlüssels folgende Summen:

	Hausen am Albis	Kappel am Albis	Rifferswil
Bruttokosten Total	CHF 484'299.00		
Verteiler Bruttokosten	CHF 292'594.08	CHF 101'358.94	CHF 90'345.98
Subventionsansatz Anschaffungen (Pflichtmaterial und Chassis)	50%	50%	50%
Subventionen pro Gemeinde	CHF 116'391.42	CHF 40'319.72	CHF 35'938.86
Kosten pro Gemeinde	CHF 176'210.37	CHF 61'021.88	CHF 54'416.75
Nettokosten Total	Fr. 291'649.00		

Die Gemeinde Kappel am Albis hat somit an den Gesamt-Bruttokosten von Total CHF 484'299.00 einen Anteil von netto CHF 61'021.88 selber zu tragen.

Der Anteil am Bruttokredit für die Gemeinde Kappel am Albis beläuft sich auf CHF 101'358.94. Die Subventionen über CHF 40'319.72 sind von der GVZ zugesichert. Ausgehend vom Bruttoprinzip liegt die Zuständigkeit gemäss der Gemeindeordnung der Gemeinde Kappel am Albis bei der Gemeindeversammlung (Art. 16 in Verbindung mit Art. 25). Im Budget 2020 sind die Ausgaben und Einnahmen eingestellt. Die Anschaffung erfolgt über die Gemeinde Hausen am Albis. Sie verrechnet den Partnergemeinden nach der Anschaffung die Kosten gemäss obigem Verteilschlüssel.

Schlussfolgerungen

Mit dieser TLF-Beschaffung ist die Feuerwehr fahrzeugtechnisch auf dem neusten Stand. Die Arbeiten bei Übungen und Einsätzen werden erleichtert und die Sicherheit im Einsatz erhöht.

Die Beschaffung erfolgt unter dem Vorbehalt, dass die Gemeindeversammlungen der Partnergemeinden Hausen am Albis und Rifferswil der Beschaffung ebenfalls zustimmen und sich gemäss Kooperationsvertrag daran beteiligen. Damit muss gemäss § 110 Absatz 2 des Gemeindegesetzes der Kredit nur im Umfang der Brutto-Kosten des Anteils der Gemeinde Kappel am Albis, CHF 101'358.94 bewilligt werden.

Das Geschäft wurde durch den Gemeinderat am 3. Oktober 2019 verabschiedet und dem Präsidenten der Rechnungsprüfungskommission zugestellt. Der Antrag der RPK wird rechtzeitig für die Aktenaufgabe der Gemeindeversammlung vorliegen.

* * *

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, der Ersatzbeschaffung des Tanklöschfahrzeuges für die Feuerwehr Oberamt zuzustimmen und den Investitionskredit von CHF 101'358.94, inkl. MWST, zu genehmigen.

* * *

Geschäft 4

Sanierung Gemeindestrasse Tömlimatt bis Waldhof – Kreditbewilligung und Genehmigung

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, sie möchte beschliessen:

1. *Die Gemeindeversammlung stimmt dem Strassensanierungsprojekt „Gemeindestrasse Tömlimatt bis Waldhof“ zu.*
2. *Der Baukredit von gesamthaft Fr. 688'100 inkl. MWST zulasten der Investitionsrechnung 2020 wird bewilligt. CHF 260'600 gehen zu Lasten des Eigenwirtschaftsbetriebes Abwasserbeseitigung (Kto.-Nr. 7201.5030.00), CHF 427'500 zu Lasten der Funktion Gemeindestrassen (Kto.-Nr. 6150.5010.00).*
3. *Der Gemeinderat wird mit dem gesamten Vollzug beauftragt.*

Beleuchtender Bericht:

Gemeindestrassen und die Kanalisation machen einen Grossteil der gemeindeeigenen Infrastruktur aus. Diese Infrastrukturbauten sind regelmässig auf deren Zustand zu überprüfen und zu unterhalten. Falls nötig, sind kleinere oder grössere Sanierungsmassnahmen oder, nach Ablauf der Lebensdauer eines solchen Objekts, sogar Ersatzinvestitionen zu tätigen. Im Rahmen einer solchen Überprüfung wurde festgestellt, dass die Strasse Waldhof im Ortsteil Kappel gravierende Schäden aufweist und eine umfangreiche Sanierung angezeigt ist. Der Gemeindestrassenabschnitt der Strasse Waldhof beginnt bei der Kreuzung Tömlimatt / Rütihoger und endet am südlichen Waldrand des Chalofen.

Erwägungen

Im Frühling 2019 fand eine Begehung mit dem Tiefbauvorstand und Christian Zaugg, Ingenieurbüro Plantis, statt. Dabei stellte sich heraus, dass umfassendere Sanierungsmassnahmen als erwartet nötig werden. Zur Verifizierung der Gesamtkosten wurde eine umfassende Ausschreibung, unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung des jeweiligen Organes, durchgeführt. Aufgrund der umfangreichen Sanierungsmassnahmen und den entsprechenden Kosten wurde entschieden, das Projekt komplett in das Jahr 2020 zu verschieben. Dies ermöglichte einerseits die ordentliche Einstellung der Investitionen in das Budget 2020 und die Unterbreitung des Projekts zuhanden der Gemeindeversammlung. Gemäss dem kantonalen Strassengesetz besteht gemäss § 13 bei Strassenprojekten eine Mitwirkungspflicht der Bevölkerung. Bei Projekten von untergeordneter Natur kann darauf verzichtet werden. Der Gemeinderat erachtet das vorliegende Projekt als untergeordnet, da lediglich die bestehenden Kanalisationsleitungen ersetzt und der Strassenbelag saniert wird.

Der technische Bericht vom 5. September 2019 des Ingenieurbüros Plantis Zaugg gibt über das Projekt im Detail Auskunft.

Die Gesamtkosten (inkl. MWST) für die Sanierung der Gemeindestrasse Tömlimatt bis Waldhof stellen sich wie folgt zusammen:

Kanalisation	CHF	205'000.00
Strassenbau	CHF	354'000.00
Nebenarbeiten Kanalisation	CHF	4'300.00
Nebenarbeiten Strassenbau	CHF	5'900.00
Technische Arbeiten Strassenbau	CHF	47'900.00
Technische Arbeiten Kanalisation	CHF	<u>67'300.00</u>
Total	CHF	<u>688'100.00</u>

Der Kostenvoranschlag wurde aufgrund der erfolgten Ausschreibung erstellt und weist eine Genauigkeit von $\pm 10\%$ auf. Die Wasserversorgung Kappel am Albis hat mitgeteilt, dass sie sich nicht am Projekt beteiligen wird und die Wasserleitungen einstweilen nicht ersetzt werden.

Die Investitionskosten im Bereich Abwasserbeseitigung (Kanalisation) von CHF 260'600 gehen zu Lasten des entsprechenden Eigenwirtschaftsbetriebes (Kto.-Nr. 7201.5030.00). Im Bereich Strassenbau gehen die Investitionskosten von CHF 427'500 zu Lasten der Funktion Gemeindestrassen (Steuerhaushalt, Kto.-Nr. 6150.5010.00). Die gesamten Investitionen sind im Budget 2020 eingestellt (vorbehältlich der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung).

Situationsplan (rot: Sanierungsumfang)



Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Das Geschäft wurde durch den Gemeinderat am 3. Oktober 2019 verabschiedet und dem Präsidenten der Rechnungsprüfungskommission zugestellt. Der Antrag der RPK wird rechtzeitig für die Aktenaufgabe der Gemeindeversammlung vorliegen.

* * *

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, dem Strassensanierungsprojekt „Gemeindestrasse Tölimatt bis Waldhof“ zuzustimmen und den Investitionskredit von CHF 688'100, inkl. MWST, zu genehmigen.

* * *